

Eitt ljós á gøtu míni

E. A. Jacobsen

»Ti at so mangar sum Guds fyrjattanir eru, í honum hava tær ja sítt, og fáa tí eisini við honum amen sítt, Gudi til æru við okkum».

2. Kor. 1,20.

Ótalldar eru tær fyrjattanir, sum Gud hevur givið í orði sínum, og ja sítt eiga tær allar í Jesusi Kristi og tí verki, sum Gud í honum hevur fullbúgvið okkum til frelsu.

Hetta reingist ikki, tí at Gud kann ikki lúgva. Men eins óreingiligur er tann veruleiki, at onga av hesum fyrjattanum uppliva vit persónliga, fyrr enn vit »stiga út á tær». Og at stiga út á Guds fyrjattanir er, at halda hann vera sannorðaðan, tá ið hann talar við okkum um sonnu stöðu okkara og fyrjattanirnar, sum hann hevur uppfyllt – og einfalt og barnsliga lita á tær.

Høvuðsfyrjattanirnar, sum Gud hevur givið okkum, viðvíkjandi andaligu viðskiftum okkara og teirri hjálp, sum Gud har byður okkum. Ein teirra sigur, at hvør tann, sum ákallar navn Harrans, skal verða frelstur. Men sanngleikan í hesi fyrjattan uppliva bert tey, sum andaliga vita seg í neyðum stödd, og í treysti á Guds lyfti venda sær til hansara.

Borganin fyrri, at Gud stendur við fyrjattanir sínar, er, sum longu sagt, Jesus; tí at Skriftin sigur: »Hann, sum ikki spardi sín egna son, men gav hann upp fyrri okkum øll, hvi skuldi hann ikki eisini geva okkum alt við honum?» ella: »hvussu skuldi hann kunna annað, enn geva okkum alt við honum?»

Spurningurin er so, um vit í andaligum og timiligum viðurskiftum tora at lita á hetta, tá ið vit venda okkum til hansara; tí at orðið sigur eisini, at tann, »sum kemur fram fyrri Gud, eigur at trúgva, at hann er til og at hann lønar teimum, sum leita til hansara».

Andlát

10. apríl

Katrina Joensen, Norðragøtu, 79 ára gomul.
Jørgen Petersen, Frøða, 74 ára gamal.

11. apríl

Ninna Reinert Petersen, Saltnesi, 86 ára gomul.
Emanda Djurhuus, Porkeri, 66 ára gomul.
Sigríð Lisa Sigurdjónsson, fødd Jacobsen á Kamarinum, búsetandi í Íslandi, 79 ára gomul.

12. apríl

Martin Thomassen, Sandavági, 79 ára gamal.

13. apríl

Evald Fuglø, Frederikshavn, 72 ára gamal.

14. apríl

Edgar Højgaard, Tórshavn, 77 ára gamal.
Torkil Simonsen, Tórshavn, ættaður úr Vági, 70 ára gamal.
Alfred Jacobsen, Hósvík, 66 ára gamal.

Meinigheitshúsið Tórshavn

Sunnudagin kl. 14.00:
Sunnudagsskúli.

Sunnukvöldið kl. 18.00:
Einki møti.

Mánadagin kl. 16.30–
18.00: Frítíðarbeiði fyrri
børn eldri enn 10 ár.

Mánakvöldið kl. 20.00:
Kvinnumøti.

KFUK DMS-ringurin

møtir mánadagin kl. 16.00
úti hjá formanninum, Gásadalssvegur 6.



Gudstænastur 1.s.e.páskir

Vesturkirkjan: K. Mørkøre

Argja kirkja: H. Poulsen

Havnar kirkja: M. Bæk

Nólsoy: P. M. Rasmussen, konfirmation

Nes: J. Kass kl. 11.00, altargongd

Glyvrrar: J. Kass kl. 16.00 (talvan gongur fyrri Guds Orðs útr.)

Kvivik: M. R. Jacobsen kl. 12.00

Tjørnvík: M. Bæk kl. 12.00

Bour: D. Johannesen kl. 12.00

Sandavagur: U. Næs

Gjøgv: E. Olsen kl. 11.00

Sjóvar kirkja: J. Hansen kl. 12.00

Gøta: T. Beder kl. 12.00 (talvan gongur í Fuglafj. prestagj. fyrri KFS)

Sandvík: B. Johannesen kl. 11.00, konfirmation

Vágur: H. Hansen kl. 11.00

Hattarvík: E. Beder kl. 12.00, altargongd

Húsavík: J. R. Hansen kl. 12.00, altargongd

Skopun: J. R. Hansen kl. 17.00



Vælkomið lítla barn

31. mars fingur Anna og Joen David Norðoy, Klaksvík, ein son. Hann var 52 cm langur og vigaði 3800 gr.

6. apríl fingur Tove og Óli Otthamar, Tórshavn, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 3900 gr.

7. apríl fingur Lona og Dániel Johannesen, Miðvági, eina dóttur. Hon var 51 cm long og vigaði 2900 gr.

7. apríl fingur Katrin Hansen og Álvur Joensen, Norðragøtu, ein son. Hann var 55 cm langur og vigaði 4300 gr.

8. apríl fingur Fríða M. og Jan Andreasen, Kvívík, ein son. Hann var 56 cm langur og vigaði 3650 gr.

8. apríl fingur Linda Holm, Tvøroyri, og Fróði Jústussen, Hógvík, ein son. Hann var 58 cm langur og vigaði 4070 gr.

9. apríl fingur Birir Egilstrøð og Ólavar á Høgargggi, Eiði, eina dóttur. Hon var 45 cm long og vigaði 2225.

9. apríl fingur Tórvør og Einar Vang, Saltangará, ein

son. Hann var 53 cm langur og vigaði 3750 gr.

11. apríl fingur Fríða E. Johannesen og Jens E. Wendelboe, Argjum, eina dóttur. Hon var 53 cm long og vigaði 3050 gr.

11. apríl fingur Tonja Johannesen og Fríðin Ziskason, Klaksvík, ein son. Hann var 52 cm langur og vigaði 3400 gr.

11. apríl fingur Ella og Torkil Heinesen, Klaksvík, ein son. Hann var 58 cm langur og vigaði 4400 gr.

12. apríl fingur Annika B. Hoydal og Eyðun Mohr Hansen, Tórshavn, ein son. Hann var 59 cm langur og vigaði 4900 gr.

13. apríl Agnas og Per Mortensen, Argjum, ein son.

14. apríl fingur Margretha Joensen og Oskar Eiriks-son, Argjum, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 4320 gr.

14. apríl fingur Maud og Hensar Tugvustein, Æðuvík, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 3700 gr.

14. apríl fingur Ivonna Johansen og Óli Klein, Tórshavn, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 3750 gr.



Byrja er sum svartaspilla

Summi halda, at sleppst undan teimum fremmi- andu ella »óføroysku» orðunum, sum ljóða dansk, men sum fólk flest kanska brúka í dagligari talu, so er sloppið.

Svabo, sum savnaði orðatilfar í seinnu helvt av 1700-talinum, hevur í orðabókini: Beginna=begynde. Longu fyrri meira enn 200 árum síðani átti hetta orðið pláss í føroyskum talumáli. Hann hevur eisini: Birja=bebyrde sum fyrsta týðningur, og harnæst begynde. Upprunaliga tyddi byrja, at taka eina byrðu uppá seg, at fara til gongu við einari byrðu. Hesin upprunaligi týðningur livir enn í lýsingarorðunum: at vera ovbyrjaður. Men so hvørt sum fólk ikki bóru byrðar longur, sneiddist týðningurin yvir til: at fara til gongu, ella bert: at beginna. Vit kunnu siga, at meðan fólk enn bóru byrðar, segdu tey beginna.

Mong sum royna at geva málinum ans, halda at sloppið er, um beginna verður burturkævt, og byrja verður sett í staðin. So er ikki. Tey sum konsekvent royna at siga byrja, har ein danskari hevði sagt begynde, tey nara um eina svartaspilla.

A danskum kunnu fólk siga:
– Skal vi begynde at spise? – Vi er klar til at begynde.

– Det begynder at blæse.

Nú hoyrist hetta eisini millum føroyingar:

– Skulu vit byrja at eta? – Vit eru til reiðar at byrja, (tyvrskr. í Sos. 16.3.) – Tað byrjar at storma.

Orðið byrja er oftast púra óneyðugt í føroyskum.

– Skulu vit fara at fáa okkum? – Vit eru til reiðar, – Hann veksur vandin.

Svartaspillan stendst av, at tey sum siga byrja í tíð og ótíð halda seg tala rætt føroyskt. Sig byrja, so er sloppið. Veruliga visir hetta, at setningsbyggingur og málburður, sum ikki er gamalur, hevur trókað seg fram. Og byrja er bara eitt dømi av mongum. Tað er sum at brúka klór í málreinsingini. Ikki bert plettarnir fara, men alt litterst, og sjálvit klæðið moyrnar skjótt.

I fjørsummar upp undir Ólavseku stóð eg eitt góðveðurskvöld á vegnum í Álakeri og á Sfilði við gentum koma innfer. Tær tóku á og nærkaðust skjótt dráttinum, tá róðursgentan reistist og rópti, so tað hoyrdist um alla vikina: »Bremsið nú!!»

Jú, allar skutu á.

tes

Læknavaktirnar

Tórshavn: Johan Djurhuus, tlf. 14319, leygardagin. Petur Højgaard, tlf. 10110, sunnudagin.

Eysturoy: Magnus á Stongum, tlf. 23006, leygardagin. Poul Olsen, tlf. 47010, sunnudagin.

Norðuroyggiar: Karin Haar, tlf. 55273, leygardagin. Jaspur Petersen, tlf. 56400, sunnudagin.

Vágar: Tlf. 32413.

Suðuroy (norður): Tlf. 71560.

Suðuroy (suður): Tlf. 73030.

Tannlæknavakt Tórshavn

Bráðfingishjálpið fæst leygardag, sunnudag og haldidag kl. 13.00–14.00. Tlf. 14544.